

HƯỚNG DẪN KÊ KHAI C/O MẪU PERU

Ô 1: Nhà xuất khẩu – Exporter:

Ghi chi tiết tên và địa chỉ của nhà xuất khẩu

Ô 2: Nhà sản xuất – Producer:

Ghi chi tiết tên và địa chỉ nhà sản xuất.

Ô 3: Người nhận hàng – Consignee:

Việc ghi chi tiết trong ô này là tùy chọn, nhưng nên ghi tên và địa chỉ của người nhận hàng nếu được biết và/hoặc bên liên quan như ngân hàng, notify party, ...

Ô 4: Phương tiện vận tải và lộ trình – Means of transport and route:

Chi tiết về vận tải nên được ghi đầy đủ nếu có thể. Nếu không có thông tin chi tiết về vận tải, ô này cần ghi từ đâu đến đâu (vd: From Ho Chi Minh City, Vietnam To Peru).

Ô 5: Dùng cho cơ quan cấp phát – For official use:

Ô này dành riêng cho việc sử dụng của cơ quan cấp phát C/O.

Ô 6: Số thứ tự hàng hóa – Item number:

Nếu có nhiều loại hàng hóa khác nhau được thể hiện trên C/O, việc khai thứ tự tên hàng như từ 1, 2, 3, ... cần được ghi tương ứng với các loại hóa đơn nếu mỗi loại hàng là 1 hóa đơn.

Ô 7: Mã số thuế ở cấp 6 số - Sub tariff code:

Ghi HS của sản phẩm ở cấp 6 số (Vd: 4202.11).

Ô 8: Mô tả hàng hóa - Description of goods:

Mô tả chi tiết hàng hóa như tên hàng¹, nhãn hiệu và các thông tin bổ sung khác (nếu cần).

Khoảng không sử dụng:

Gạch chéo không gian không sử dụng trong ô này theo hình chữ chữ Z.

Ô 9: Trọng lượng cả bì hoặc số lượng khác – Gross weight or other quantity:

Ghi số lượng và đơn vị tính phù hợp (vd: PCS, Sets, Units,... hoặc Litres, Kilograms, Tons, Pounds,...).

Ô 10: Số và ngày hóa đơn thương mại – Number and date of invoices

Ghi chi tiết về số và ngày hóa đơn (invoices).

Ô 11: Xác nhận – Certification

Đây là ô dùng cho cơ quan cấp C/O ký, đóng dấu. Để được thuận tiện và nhanh chóng, đề nghị DN ghi nơi và ngày cấp C/O phù hợp (vd: Ho Chi Minh City, MAY 20, 2018 hoặc Binh Duong Province, MAY 20, 2018

hoặc Dong Nai Province, MAY 20, 2018).

¹ Tên hàng cần được khai bằng tiếng Anh theo từ điển (Vd: Áo sơ mi – Shirt). Đây là mô tả hàng hóa để cơ quan cấp phát C/O xác định xuất xứ cũng như cơ quan hải quan kiểm tra, đối chiếu với hàng hóa nhập khẩu.

Ô 12: Khai báo của nhà xuất khẩu – Declaration by the exporter:

Ô này dùng cho nhà xuất khẩu khai báo, ký tên, đóng dấu. Chi tiết được ghi như tên quốc gia xuất xứ của sản phẩm (Vd: Vietnam), tên nước nhập khẩu là Peru, ngày và nơi khai báo (vd: Ho Chi Minh City, MAY 20, 2018).

1. Exportador (nombre, dirección, país, fax) Exporter (name, address, country, fax) A&Z CO.,LTD. 171 VO THI SAU STR., 3 rd DIST., HOCHIMINH CITY, VIETNAM. TEL: +84.8.39326498		N° CERTIFICADO DE ORIGEN (Declaración y Certificación) CERTIFICATE OF ORIGIN (Declaration and certification) Expedido en: Vietnam Issued in: Vietnam		
2. Productor (nombre, dirección, país, fax) Producer (name, address, country, fax) A&Z CO.,LTD. 171 VO THI SAU STR., 3 rd DIST., HOCHIMINH CITY, VIETNAM. TEL: +84.8.39326498				
3. Destinatario (nombre, dirección, país, fax) Consignee (name, address, country, fax) A&Z MFG LTD. 17642 GORGOUG, PERU				
4. Medio de transporte e itinerario Means of transport and route BY SEA: BACH DANG V.132 FROM: HOCHIMINH CITY, VIETNAM TO: PERU B/L No. 12345 DATED MAY 20, 2018				
6. N° de Orden Item Number 01	7. Subpartida Arancelaria Sub tariff Code 4202.19	8. Descripción de las Mercancías Description of goods ADIDAS BAGS TOTAL IN WORDS: ONE THOUSAND TWO HUNDREDS PIECES ONLY.	9. Peso Bruto u otra cantidad Gross Weight or other quantity 1,200 PCS 1,400 KGS	10. Número y fecha de la factura Number and date of invoice NO. 300121 MAY 20, 2018
11. Certificación / Certification De acuerdo con la verificación efectuada, se certifica la veracidad de lo declarado por el exportador According to the verification carried out, the veracity of that declared by the exporter is certified Firma y sello de la autoridad que expide el certificado Signature and seal of the authority which emits the certificate Lugar y fecha Place and Date HO CHI MINH CITY, MAY 20, 2018		12. Declaración del exportador / Exporter's Affidavit El abajo firmante declara que los detalles e indicaciones que preceden son exactos, todas las mercancías han sido producidas en Vietnam, según lo establecido en la Resolución Ministerial N° 074-2007-MINCETUR/DM de la República del Perú. The signer declares that the details and indications that precede this text are exact, all merchandise has been produced in Vietnam, according to that established in the Ministerial Resolution N° 074-2007-MINCETUR/DM of the Republic of Peru. Firma autorizada Authorized Signature Lugar y fecha Place and Date HO CHI MINH CITY, MAY 20, 2018		